

# Руководство по обсуждению темы укрепления доверия к вакцинам от COVID-19 среди иммигрантов и беженцев

Разговоры о вакцинах от COVID-19 с членами вашей общины и клиентами могут происходить в разной форме и обстановке. Ниже вы можете найти предложенную схему ведения таких бесед.

## Начало разговора

Думали ли вы о том, проходить ли вакцинацию от COVID-19?

✓  
Да, я сделаю прививку.

?  
Я не знаю.

Кажется, вы сомневаетесь. Расскажите мне, что вы слышали о вакцине.

### Советы по ведению беседы:

- ✓ На обратной стороне страницы перечислены распространенные опасения и часто задаваемые вопросы.
- ✓ Если вы решили вакцинироваться, вы можете рассказать о том, как приняли это решение.
- ✓ Поймите, что чувствует собеседник.
- ✓ Вы являетесь достоверным источником информации. Поймите, почему собеседник еще колеблется.
- ✓ Спросите, хочет ли собеседник, чтобы семья или другие члены общины помогли принять решение.

✗  
Я не думаю, что хочу вакцинироваться.

Могу ли я задать вам вопрос: из-за каких опасений вы не хотите вакцинироваться?

### Советы по ведению беседы:

- ✓ На обратной стороне страницы перечислены распространенные опасения и часто задаваемые вопросы.
- ✓ Если у вас были схожие вопросы или опасения, поделитесь тем, как вы принимали решение.
- ✓ Поймите, что чувствует и переживает собеседник.
- ✓ Вы являетесь достоверным источником информации. Поймите, почему собеседник еще колеблется.

## Дальнейшие действия

Поблагодарите собеседника за то, что он поделился с вами своими переживаниями, и еще раз уточните, хочет ли он вакцинироваться.

✓  
Я хочу сделать прививку.

Мне приятно, что мы обсудили этот вопрос, и я ценю, что вы поделились сегодня со мной своими опасениями. Важно принять взвешенное решение.

### Поддержите намерение человека:

- ✓ По возможности помогите человеку запланировать посещение пункта вакцинации или предоставьте информацию о будущей вакцинации.
- ✓ Попросите человека, если ему удобно, поделиться полученной информацией, чтобы помочь его друзьям и членам общины принять такое же решение.

✗  
Я больше не хочу об этом говорить.

Спасибо, что поделились своими мыслями, я ценю это. Вы вправе отказаться. Если у вас возникли какие-то новые мысли после нашей беседы, я с радостью поговорю с вами об этом подробнее.

### Советы по ведению беседы:

- ✓ Предоставьте возможность вернуться к обсуждению и предложите ознакомиться с дополнительными ресурсами из надежных источников.
- ✓ Оставьте номер телефона, по которому можно с вами связаться, или расскажите, где вас можно найти, если у человека появятся вопросы и он захочет поговорить позже.
- ✓ Предложите созвониться или связаться каким-либо другим способом, чтобы продолжить разговор позже.

Лучший способ получить актуальную информацию о том, когда и как можно вакцинироваться, – посетить веб-сайт Washington State Department of Health (Департамент здравоохранения штата Вашингтон) [CovidVaccineWA.org](https://www.covidvaccine.wa.gov) или позвонить в Department of Health по номеру **1-800-525-0127** и нажать #. (Чтобы воспользоваться услугами переводчика, назовите свой язык, когда ваш звонок будет принят.)

## Распространенные опасения и примеры ответов

### Во время получения медицинской помощи человек столкнулся с расизмом или другой формой дискриминации.

«Мне жаль, что с вами такое произошло. Это было ужасно и неправильно. Вероятно, вам грустно и обидно». После того как вы выслушаете и поймете опасения собеседника, вы можете сказать: «Вакцина поможет защитить вас от тяжелой формы COVID-19. Вакцинация настоятельно рекомендуется, хотя она и абсолютно добровольная. Мне просто нужно убедиться, что вы обеспечены необходимой защитой и помощью».

### Собеседник вспоминает вредные медицинские практики или эксперименты, которые проводили на темнокожих или коренном населении в прошлом.

«Вы абсолютно правы. Не стоит игнорировать вред, принесенный медициной в прошлом. Во имя медицины ученые были вовлечены во множество вредных и расистских практик. С вакциной от COVID-19 дела обстоят совершенно иначе. Могу ли я вам рассказать, что я знаю о вакцине и ее испытаниях? Я хочу, чтобы вы чувствовали, что это решение является для вас правильным».

### Собеседник думает, что в вакцинации нет смысла, если все равно можно заразиться.

«Я понимаю. Хотя шанс заразиться COVID-19 после вакцинации все еще существует, вакцины были созданы, чтобы предотвратить тяжелое течение заболевания, госпитализацию и смерти от COVID-19, и они по-прежнему справляются с этим заданием. Если вы все же заболите после полного курса вакцинации, вакцина по-прежнему будет приносить вам определенную пользу, поскольку, скорее всего, течение болезни будет легким, а не тяжелым».

### Собеседник озабочен вовлеченностью политики и правительства.

«Вы правы, в вопросе замешана политика. Но, как бы то ни было, это вопрос вашего здоровья и здоровья вашей общины. Вакцины весьма эффективны и они защищают людей от заболевания».

### Собеседник опасается стать подопытным в эксперименте.

«Я понимаю ваши сомнения, однако люди, разрабатывавшие вакцины, не пренебрегали обязательными мерами предосторожности. Вакцины прошли тщательные исследования до того, как стали доступными широкой общественности, а научная база для их создания формировалась десятилетиями. Более 10 миллиардов доз вакцины были безопасно введены людям по всему миру».

### Собеседник обеспокоен наличием дезинформации и не знает, каким источникам доверять.

«Источников информации много. Иногда сложно сказать, какой источник распространяет правдивые факты, а какой нет. (Поделитесь источниками, которым вы доверяете, например: «Я получаю информацию от врачей, Department of Health штата и Centers for Disease Control and Prevention (CDC, Центры по контролю и профилактике заболеваний). Я знаю, что они получают данные от ученых, изучающих COVID-19». С дополнительными ресурсами можно ознакомиться ниже).

## Часто задаваемые вопросы и примеры ответов

### Каковы побочные эффекты?

По возможности расскажите о побочных эффектах, проявившихся у вас. «Как и в случае прививок другими вакцинами, самые распространенные побочные эффекты — боль в руке, усталость, головная и мышечная боль, высокая температура. Обычно побочные эффекты имеют низкую интенсивность и исчезают на протяжении нескольких дней. Эти симптомы неприятны, но они также означают, что вакцина работает. Побочные эффекты чаще проявляются после получения второй дозы. Риски, которые несет заражение COVID-19, выше, чем риски от побочных эффектов вакцины».

### Безопасны ли вакцины?

#### Их тестировали на таких же людях, как я?

«Да, они безопасны. Food and Drug Administration (FDA, Управление по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов) разрешило либо полностью одобрило применение данных вакцин после тщательного изучения большого количества доказательных материалов. Независимые эксперты подтвердили их соответствие высоким стандартам безопасности. В случае с вакцинами Pfizer и Moderna приблизительно 30 % участников испытаний вакцин в США были темнокожими, представителями коренного либо небелокожего населения, а также почти половину составляли люди пожилого возраста. В случае с вакциной Johnson & Johnson минимум 38 % всех участников испытаний заявили о своей принадлежности к представителям темнокожего или афроамериканского и азиатского населения, американским индейцами или коренным жителям Аляски, и около половины участников составляли пожилые люди. Ни в этих, ни в каких-либо других группах не было выявлено значительных проблем с безопасностью вакцины во время испытаний».

### Безопасно ли вакцинироваться ребенку?

«Да. Вакцинироваться разрешено детям старше 5 лет. В процессе текущих клинических испытаний вакцинации детей не было обнаружено никаких серьезных побочных эффектов. Доза вакцины для детей меньше дозы для взрослых. Вакцинация ребенка помогает

снизить риск его инфицирования COVID-19, уменьшает вероятность тяжелого течения болезни, а в случае заражения COVID-19 снижает вероятность необходимой госпитализации и риск смерти от COVID-19. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь со сведениями по ссылке [Vaccinating Youth](#) (Вакцинация молодежи) в списке ресурсов ниже».

### Влияют ли на ДНК вакцины от COVID-19 на основе мРНК? Что входит в состав вакцины?

«Нет, вакцины не изменяют вашу ДНК и никак не влияют на нее. В состав вакцины входит активный компонент — матричная РНК (мРНК), а также жиры, соли и сахара, повышающие ее эффективность в организме. Все ингредиенты безопасны и необходимы вакцине для выполнения своих функций. Она не содержит человеческие клетки (в том числе клетки плода), вирус, вызывающий COVID-19, какие-либо побочные продукты животного происхождения, включая продукты из свинины, латекс, металлы, устройства отслеживания или консерванты. Вакцины не выращиваются в яйцах и не содержат яичные продукты».

### Могут ли вакцины вызвать заболевание COVID-19?

«Нет. Вакцины не инфицируют вас вирусом COVID-19. Вакцины обучают клетки нашего организма распознавать коронавирус и бороться с ним».

### Как долго вакцина обеспечивает защиту от COVID-19, и защищает ли она от заражения новыми штаммами?

«Защита, обеспечиваемая вакциной от COVID-19, действительно слабеет со временем, но вакцины продолжают предотвращать тяжелое течение болезни, госпитализации и смерти от COVID-19. Чтобы продолжить защищать себя и других, CDC рекомендуют всем людям, отвечающим необходимым критериям, получить бустерную дозу после основного курса вакцинации. Для получения дополнительной информации об основных и бустерных дозах вакцины перейдите по ссылке ниже».

## Что делать, если меня вакцинировали за пределами США?

«Если вам сделали прививку вакциной Moderna, Johnson & Johnson (Janssen) или Pfizer, то вам не нужно ничего делать. Если вам сделали только одну из двух прививок курса вакцинации препаратом Pfizer/BioNTech, Astrazeneca-SK Bio, Sinopharm, Serum Institute of India, Janssen или Moderna (вакцины, одобренные World Health Organization (Всемирная организация здравоохранения)), либо если вы вакцинировались препаратом не из этого списка, CDC рекомендуют сделать повторную прививку вакциной, разрешенной или одобренной FDA (Moderna, Janssen или Pfizer). Для тех, кто соответствует необходимым критериям, доступны бустерные дозы вакцин Pfizer и Moderna. Подробнее о соответствии необходимым критериям и бустерных дозах можно узнать по ссылке COVID Booster ниже».

## Нужно ли показывать документы, подтверждающие гражданство, для того, чтобы вакцинироваться?

«Нет. Чтобы получить прививку, не обязательно быть гражданином США. Это значит, что для вакцинации вам не нужен номер социального страхования или другие документы, подтверждающие ваш иммиграционный статус. В некоторых медучреждениях у вас могут попросить номер социального страхования, но вы не обязаны

его предоставлять. Чтобы пройти вакцинацию, ваш ребенок не обязан иметь гражданство США. Сотрудники медучреждения не будут задавать вопросы о вашем иммиграционном статусе. В большинстве случаев родители и опекуны должны дать согласие на вакцинацию ребенка, не достигшего 18 лет. Department of Health рекомендует пройти вакцинацию всем лицам, соответствующим определенным критериям». (См. ресурс Washington Solidarity Immigrant Network's COVID Vaccine Know Your Rights ниже.)

## Безопасно ли прививаться вакциной во время беременности или если в будущем я планирую родить ребенка?

«Вакцинация от COVID-19 настоятельно рекомендуется и считается безопасной для всех, кто отвечает необходимым критериям, в том числе для людей, кормящих грудью, беременных или пытающихся забеременеть. У беременных или недавно родивших вероятность более тяжелого течения COVID-19 выше. Не были обнаружены признаки того, что вакцинация от COVID-19 негативно влияет на способность забеременеть. Некоторые исследования показали, что вакцинированный человек может передавать защитные антитела к COVID-19 своему ребенку во время беременности, а также через грудное молоко».

Дозы вакцины, в том числе бустерные, могут отличаться в зависимости от возраста и состояния здоровья.

Подробнее по ссылке: [doh.wa.gov/covidbooster](https://doh.wa.gov/covidbooster)

Для получения ответа на другие часто задаваемые вопросы посетите сайт [doh.wa.gov/covidvaccine/faq](https://doh.wa.gov/covidvaccine/faq)

## Ресурсы

- » [Основные сведения о вакцинах](#), National Resource Center for Refugees, Immigrants and Migrants, University of Minnesota (Национальный центр ресурсов для беженцев, иммигрантов и мигрантов Университета Миннесоты) (только на английском языке)
- » [101 вебинар о вакцинах против COVID-19. Руководство для лиц, взаимодействующих с общинами беженцев, иммигрантов и мигрантов](#), National Resource Center for Refugees, Immigrants and Migrants, University of Minnesota (только на английском языке)
- » [Вакцины против COVID-19: сведения о правах иммигрантов](#), Washington Solidarity Immigrant Network (Общество защиты прав иммигрантов штата Вашингтон) (только на английском языке)
- » [Руководство для медицинских работников по укреплению доверия к вакцинам на основе мРНК](#), Washington State Department of Health (DOH, Департамент здравоохранения штата Вашингтон) (только на английском языке)
- » [Вакцинирование молодежи](#) (DOH)
- » [Ресурсы сообщества о вакцинации и доступности вакцин против COVID-19 для разных групп населения](#) (DOH) (только на английском языке)
- » [Информация о методах лечения для медицинских работников](#) (DOH) (только на английском языке)
- » [Укрепление уверенности и развенчание мифов](#) (DOH)
- » [Ресурсы о транспортировке вакцин против COVID-19](#) (DOH) (только на английском языке)

Адаптировано на основании:

1. Communication skills for the COVID vaccine. VitalTalk. [vitaltalk.org/guides/communication-skills-for-the-covid-vaccine/](https://vitaltalk.org/guides/communication-skills-for-the-covid-vaccine/). Опубликовано 8 января 2021 г.
2. Gagneur A. Motivational interviewing: A powerful tool to address vaccine hesitancy. Can Commun Dis Rep. 2020;46(4):93-97. Опубликовано 2 апреля 2020 г. doi:10.14745/ccdr.v46i04a06
3. Opel DJ, Lo B, Peek ME. Addressing Mistrust About COVID-19 Vaccines Among Patients of Color. Ann Intern Med. Опубликовано 9 февраля 2021 г. онлайн по ссылке [acpjournals.org/doi/10.7326/M21-0055](https://acpjournals.org/doi/10.7326/M21-0055). doi:10.7326/m21-0055